

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 236

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

26. September 1984
Witerra Gollfand AG, in Hittnau, Liegenschaften (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4014). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei sind: Alfred Max Steuer, von Zürich, in Zumikon, und Kurt Lüderach, von Niederwachtach, in Richterswil.

26. September 1984
SRV Service Redaktions- und Verlags AG, in Zürich 4, Birmensdorfstrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 9. 1984. Zweck: Erbringung von Serviceleistungen für Dritte zur Herstellung und Verbreitung von Medien, insbesondere auf allen Sektoren des Redaktions- und Verlagswesens. Die Gesellschaft kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen errichten, bestehende Unternehmen erwerben, sich daran beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie Finanzierungsgeschäfte durchführen.

26. September 1984
Olla SA, in Zürich 2, Grundstücke (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 697). Rudolf Schwab ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Roman Nauer, von Dettikon, in Zürich.

26. September 1984
Rüegger AG, in Rümlang, Schreinerei (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2873). Neu haben Kollektivprokura zu zwei: Peter Mazenauer, von und in Zürich, und Therese Schuwey, von und in Rümlang.

26. September 1984
Syalist Service AG, in Zürich 1, Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1410). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei: Oswald Staubli, von Künin, in Oberrohrdorf.

26. September 1984
Supermatic Kunststoff AG, in Uster (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 105). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei: Oswald Staubli, von Künin, in Oberrohrdorf.

26. September 1984
Gruvag, Grundstück- und Verwaltungs AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2458). Dr. Robert Karrer, Jean Neidhart und Alfred Bär sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Aftolter, von Zuchwil, in Fehraltorf. Neues Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 370, Zürich 11, c/o Uto AG.

26. September 1984
Styria Verwaltungs AG, in Zürich 11, Anlage von Kapital und dessen Verwaltung (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3139). Arnold Hauser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Caspar Minder, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. September 1984
Statec AG, in Zürich 3, Uhrenbestandteile usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 841). Hans-Rudolf Salzmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

26. September 1984
Be Pe Ge, in Zürich 4, Stauffacherstrasse 26, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. und 21. 8. 1984. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern durch den Betrieb einer Lebensmittelverarbeitung Arbeit zu verschaffen wobei diese Arbeit angemessen und gerecht entlohnt und der Betrieb in gleichberechtigter Zusammenarbeit der Mitglieder geführt werden soll. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zwei: Ernst Diethelm, von Hefenhofen, in Zürich, Präsident; Peter Erb, von Frick, in Zürich, Aktuar; Liliane Baumgartner, von Cham in Aarau, Kassierin; Peter Scheurer, von Dürnten, in Weinfelden, und Bettina Ulmer, von Zürich, in Dietikon.

26. September 1984
Omar Khayam AG Zürich, in Zürich 1, Zähringerstrasse 32, c/o lic. iur. Marcel Dora, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 9. 1984. Zweck: Export und Import von Handelswaren in den arabischen Staaten auf eigene und fremde Rechnung, Führung von orientalischen Gaststätten in der Schweiz. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marcellino Dora, von Marmorera, in Savognin.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen
26. September 1984
Unico Barfachschule AG, in Langenthal. Gemäss Statuten vom 25. September 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Förderung der Bar- und Serviceausbildung durch Schulungskurse und Informationskurse. Betreibt einen Buchverlag für fachbezogene und literarische Publikationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Sie beabsichtigt, von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Unico Barfachschule R. Holderegger», in Ried bei Erlen, alle Rechte an den Schulungsunterlagen und die von der «Unico» produzierten Bücher, soweit die Rechte nicht anderweitig vergeben sind, und den heutigen Bestand an Barfachbüchern «Die Bar» zum Maximalpreis von Fr. 35 000 zu übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Seiler, von Frauenfeld, in Langenthal, als Präsident, und Rolf R. Holderegger, von Gais, in Ried bei Erlen, als Delegierter des Verwaltungsrates; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: c/o Hotel Bären, 4900 Langenthal.

Büro Bern

26. September 1984
G. Brandl, in Ostermündigen, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2516). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Brandl AG», in Ostermündigen, übernommen.

26. September 1984
Brandl AG, in Ostermündigen. Mit Statuten vom 24. September 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Schreinerei- und Innenausbauarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «G. Brandl», in Ostermündigen, gemäss Bilanz per 31. Juli 1984 und Sacheinlagevertrag vom 24. September 1984, nämlich Aktiven von Fr. 810 842.45 und Passiven von Fr. 537 436.80. Vom Übernahmepreis von Fr. 273 405.65 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Brandl, von Bolligen, in Ostermündigen, Präsident, und Verena Brandl, von Bolligen, in Ostermündigen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberfeldweg 6.

26. September 1984
Agimex GmbH, in Bern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 866). Denise Brennwald ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den nun einzigen Gesellschafter Erwin Brennwald übergegangen, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000 erhöht. Die Gesellschafterversammlung vom 10. September 1984 hat die Statuten entsprechend revidiert.

Büro Biel

26. September 1984
Heinrich A. Hoppeler, in Biel 1, Bahnhofbuffet SBB (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1458). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Esther Hoppeler-Arn», in Biel, übernommen.

26. September 1984
Esther Hoppeler-Arn, in Biel 1. Inhaberin der Firma ist Esther Hoppeler-Arn, von Brugg, in Biel BE. Betrieb des Bahnhofbuffets SBB. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Heinrich A. Hoppeler», in Biel. Bahnhofplatz 4.

Büro Büren an der Aare

25. September 1984
Jovis Leuzigen AG, in Leuzigen. Gemäss Statuten vom 21. 9. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften. Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, veräußern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat) aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Winistörfer, von Winistorf, in Derendingen, als Präsident; Fritz Fluri, von Lommiswil, in Bellach, als Vizepräsident; Peter Ris, von Bern, in Langendorf, als Delegierter des VR, und Walter Binggeli, von Guggisberg, in Bellach. Peter Ris zeichnet einzeln, alle übrigen Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zwei. Neue Bahnhofstrasse 149.

25. September 1984
Dietsche und Eggi AG, in Bletligen. Herstellung von und Handel mit Waffenzubehör usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1879). René Eggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. September 1984
Walter Weibel, bisher in Kallnach, Viehhandlung (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1976, S. 3714). Die Firma hat ihren Sitz nach Büren an der Aare verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Moosbad sowie Viehhandel. Inhaber ist Walter Weibel, von Rapperswil BE, nun in Büren an der Aare, Im Moos 2.

Büro Interlaken

26. September 1984
SSR-Reisen, Schweizerischer Studentenreisendienst, Filiale Lauterbrunn, Zweigniederlassung in Wengen, Gemeinde Lauterbrunn (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3486). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Peter Fuchs und Rudolf Jaishi sind erloschen. Kollektiv zu zwei zeichnen neu: Hans Ulrich Schudel, von Schaffhausen, in Basel, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Beat Häfliger, von Schüpfheim, in Unterengstringen, Mitglied des VR; Robert Martin, von Les Bayards, in Zürich; Peter Vonlanthen, von Heitenried, in Zürich, und Jürg Schwarz, von Basel, in Aarau.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

26. September 1984
Milchverwertungsgenossenschaft Trubschachen und Umgebung, in Trubschachen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2232). Hans Stalder, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Andreas Kobel, von Lauperswil, in Trub, als Kassier in den Vorstand gewählt; er zeichnet kollektiv zu zwei.

26. September 1984
Käserigenossenschaft Heidbühl, in Eggwil (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1000). Fritz Gerber, Präsident, Hans Zaugg, Vizepräsident, und Johann Jenzi, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zwei gewählt: Ernst Leuenberger, von Dürrenroth, als Präsident, Walter Kummer, von Seeburg, als Vizepräsident, und Fritz Kobel, von Langnau im Emmental, als Sekretär. Alle drei wohnhaft in Eggwil.

26. September 1984
Gebrüder Meyer, Inhaber W. Meyer, in Langnau im Emmental 1, Buchdruckerei (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Gebrüder Meyer, Inhaberin Frau, Hilde Meyer-Keiser», in Langnau im Emmental, übernommen.

26. September 1984
Gebrüder Meyer, Inhaberin Frau Hilde Meyer-Keiser, in Langnau im Emmental 1. Inhaberin der Firma ist Hilde Meyer-Keiser, von Obergösgen, in Langnau im Emmental. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Gebrüder Meyer, Inhaber W. Meyer», in Langnau im Emmental, Buchdruckerei, Dorfstrasse 24, 3550 Langnau im Emmental.

Büro Schwarzenburg

26. September 1984
E. Mischler, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Ernst Mischler, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Malergeschäft, Tapezierarbeiten. Schlossmatten 12, 3150 Schwarzenburg.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. September 1984
A. Johnson & Co. Ltd. (A. Johnson & Co. SA) (A. Johnson & Co. AG), in Luzern, Münstergasse 1, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 9. 1984. Zweck: internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen und Industrieprodukten für eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Finanzgeschäften; Beteiligungen; Erwerb von Grundeigentum im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 250, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Curt Källström, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern. Mitglieder: Dr. Joseph King, von Ruswil, in Luzern, und Jürg Reheis, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zwei.

**Hobas Durotec AG (Hobas Durotec SA)
(Hobas Durotec Ltd), Basel**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der Hobas Durotec AG (Hobas Durotec SA) (Hobas Durotec Ltd), Basel, sind nach Massgabe von Art. 748 OR gemäss Bilanz per 31. Dezember 1983 auf die Hobas Engineering + Durotec AG (Hobas Engineering + Durotec SA) (Hobas Engineering + Durotec Ltd), Basel, übergegangen. Infolge Fusion ist die Hobas Durotec AG (Hobas Durotec SA) (Hobas Durotec Ltd), Basel, aufgelöst.

Den allfälligen Gläubigern der aufgelösten Hobas Durotec AG (Hobas Durotec SA) (Hobas Durotec Ltd) wird hiermit Gelegenheit gegeben, beim Verwaltungsrat der übernehmenden Gesellschaft an der Birsigstrasse 2, in 4054 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert zwei Monaten, von der dritten Publikation dieses Aufrufes an, zu verlangen. (A1949¹)

4054 Basel, den 21. September 1984

Hobas Engineering + Durotec AG
(Hobas Engineering + Durotec SA)
(Hobas Engineering + Durotec Ltd)
Der Verwaltungsrat

Dubach & Co AG Bauunternehmung, Ruswil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Dubach & Co AG Bauunternehmung, Ruswil, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 400 000.- durch Annullierung und Übertragung auf eine zu gründende Gesellschaft. (Betriebeileilung) von 100 Aktien zu Fr. 1000.- nominal, beschlossen. Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Verwaltung der Dubach & Co AG Bauunternehmung, Rüediswilerstrasse 74, 6017 Ruswil, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1946¹)

6017 Ruswil, den 1. Oktober 1984

Dubach & Co AG
Bauunternehmung, Ruswil

Lizbet AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Lizbet AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A1951¹)

6300 Zug, den 2. Oktober 1984

Lizbet AG in Liq.

ITS AG in Liq., St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form einzureichen. (A1930¹)

9000 St. Gallen, den 28. September 1984

ITS AG in Liq.
Bruggwiesen 5, 9302 Kronbühl

Romilis AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Alphons Iten, Neugasse 23, 6300 Zug, anzumelden. (A 1959¹)

6300 Zug, den 4. Oktober 1984

Der Liquidator

Richard Keller AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. April 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Geiger Treuhand AG, St. Johannsvorstadt 66, 4004 Basel, schriftlich einzureichen. (A 1955¹)

4004 Basel, den 3. Oktober 1984

Die Liquidatorin:
Geiger Treuhand AG

Vosseler AG, Therwil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1984 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 000 000.- durch Rückzahlung von Fr. 1 000 000.- herabzusetzen, d.h. dass jede Namenaktie von Fr. 1000.- auf Fr. 500.- herabgesetzt wird.

Den Gläubigern wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1944¹)

4106 Therwil, den 5. Oktober 1984

Vosseler AG
Der Verwaltungsrat

Variton AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1984 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Herrn Stephan Kaufmann, c/o Curator AG, Poststrasse 14, 6301 Zug, anzumelden. (A1931¹)

6301 Zug, den 28. September 1984

Der Liquidator

Arcom AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1924¹)

7000 Chur, den 26. September 1984

Der Liquidator

Akumed AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1984, Nr. 160, S. 2505, wird die Gesellschaft aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator, Filt-haut Treuhand AG, Geschäftshaus Rosenstrasse 22, 9500 Wil, anzumelden. (A1942¹)

9500 Wil, den 1. Oktober 1984

Der Liquidator

Corpovena AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Liquidator der Gesellschaft, RA Hans Frick, Frick & Frick, Rechtsanwälte, Badenerstrasse 129, 8004 Zürich, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden. (A1922¹)

8004 Zürich, den 28. September 1984

Der Liquidator

Burdona Immobilien AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Burdona Immobilien AG in Liq., Burgstrasse 28, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1957¹)

8750 Glarus, den 4. Oktober 1984

Burdona Immobilien AG in Liq.
Der Liquidator: Dr. A. Heer

CB + B Services AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Liquidator der Gesellschaft, lic. iur. Jost M. Frigo, Rechtsanwalt, Poststrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A1945¹)

6300 Zug, den 28. September 1984

Der Liquidator:
RA lic. iur. Jost M. Frigo

Sandral Holding A.G., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1984 die Herabsetzung ihres Grundkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.- durch Barrückzahlung und Vernichtung von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.- beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit gemäss Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1962¹)

8000 Zürich, den 3. Oktober 1984

Der Verwaltungsrat

Hirsbrunner & Cie AG, Sumiswald

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1984 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gebrüder Joost AG, Dorfbergstrasse 3, 3550 Langnau i.E., anzumelden. (A 1956¹)

3550 Langnau im Emmental, den 4. Oktober 1984

Der Verwaltungsrat

Combedan SA in Liquidation, Bedano

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1984 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation der Zufida Beratungen AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug, z.Hd. der Liquidatoren, anzumelden. (A 1960¹)

6301 Zug, den 3. Oktober 1984

Die Liquidatoren

Untermatt Immobilien Sirmach AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei den Liquidatoren anzumelden. (A 1961¹)

8032 Zürich, den 5. Oktober 1984

Die Liquidatoren:
E. Kuhn,
Fröbelstrasse 33, 8032 Zürich
Dr. M. Weder, Bürgli, 9425 Thal

S.I. Beaulieu-Neuchâtel S.A., Neuchâtel**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Première publication**

La société immobilière Beaulieu-Neuchâtel S.A., Neuchâtel, a été dissoute par acte du 23 décembre 1980, ensuite de fusion avec la Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, Bâle.

Les créanciers de la société dissoute sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de l'appel aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce auprès de la Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, à l'intention de M. K. Richner, Steinengraben 41, case postale, 4003 Bâle. (A1953³)

4003 Bâle, le 2 octobre 1984

Compagnie d'Assurances Nationale Suisse

Lift Service JM S.A. en liquidation, Pully**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 26 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, d'ici au 31 octobre 1984.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Jozsef Marton, chemin des Vignes 13, 1009 Pully. (A1923¹)

1000 Lausanne, le 26 septembre 1984

Lift Service JM S.A. en liquidation
Le liquidateur: Jozsef Marton**Narima Holding S.A. in liquidazione, Coira****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 aprile 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Carlo Gilardi, via Nassa 3a, Lugano. (A1943¹)

6900 Lugano, il 2 ottobre 1984

Il liquidatore:
Avv. Carlo Gilardi**NAG S.A. en liquidation, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 14 septembre 1984, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 octobre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Bruno de Bocard, Grand-Places 1, 1700 Fribourg. (A1932¹)

1700 Fribourg, le 14 septembre 1984

Le liquidateur

S.I. cooperative Le Bugnon, Vuisternens-en-Ogoz**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale des associés a décidé la dissolution de la société, qui ne subsiste plus que pour sa liquidation, ouvert sous la raison sociale «S.I. cooperative Le Bugnon en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes dans le délai d'un mois à compter de la 3e publication sous peine de forclusion, auprès du liquidateur soussigné. (A1950³)

3280 Morat, le 3 octobre 1984

Le liquidateur: Alfred Loosli
Gotthelfstrasse 24, 3280 Morat**Pet Foods and Garden Products (PEFAG) Ltd. in liquidazione, Coira****Scioglimento di società diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 1° ottobre 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al Sig. Wolf Weibel, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A1954³)

6900 Lugano, il 3 ottobre 1984

Il liquidatore

Petrexco S.A. en liquidation, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 octobre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fidutrust Société de Gestion et de Révision, boulevard de Pérolles 18, 1700 Fribourg. (A1921¹)

1700 Fribourg, le 26 septembre 1984

La liquidatrice

Tonossi S.A. en liquidation, Sion**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 10 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Raymond Tacchini, Fiduciaire Rouiller et Cie, rue des Mayennets 10, 1951 Sion. (A1938¹)

1951 Sion, le 2 octobre 1984

Le liquidateur

Senitra SA (Senitra AG) in liquidazione, Massagno**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 settembre 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1925¹)

6900 Massagno, il 28 settembre 1984

Il liquidatore: Ernst Jaeger
Via Fraccio 27, 6900 Massagno**Garage Bernard S.A., en liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

La société est dissoute et est en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs MM. Jacques et Gérard Lewy, p.a. Régie du Commerce, Gérances immobilières, rue Thalberg 2, 1201 Genève, jusqu'au 30 novembre 1984, sous peine de forclusion. (A1952³)

1201 Genève, le 3 octobre 1984

Les liquidateurs

Berthoud S.A. Vevey en liquidation, Vevey**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 août 1984 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur M. Francis Berthoud, rue de l'Union 24, 1800 Vevey. (A1939¹)

1800 Vevey, le 25 septembre 1984

Le liquidateur

Tiga Tous Investissements SA (Tiga All Investments SA), Genève**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Première publication**

Dans son assemblée générale du 4 octobre 1984 la société a décidé de réduire son capital social d'une somme de fr. 200 000.- pour le porter ainsi de la somme de fr. 300 000.- à celle de fr. 100 000.- par le remboursement et l'annulation de 200 actions de fr. 1000.- chacune, portant les numéros 101 à 300, en sorte que le capital sera désormais de fr. 100 000.-, divisé en 100 actions de fr. 1000.- chacune, nominatives.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée avec indication du montant de leur créance à la société Tiga Tous Investissements SA, à Genève, rue Lévrier 11, c/o Jean-Paul Galland. (A1958³)

1200 Genève, le 4 octobre 1984

Le conseil d'administration

Campra SA in liquidazione, Roveredo GR**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 settembre 1984 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

A liquidatrice unica è stata nominata la società Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasco, corso San Gotardo 32. I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A1941¹)

6830 Chiasco, l'11 settembre 1984

La liquidatrice:
Mega Fiduciaria SA
(Mega Treuhand AG)
(Mega Fiduciaria SA)**Stepol Watch SA, Le Landeron****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale du 5 juillet 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur René-William Pollicino, 2525 Le Landeron, rue du Lac 30. (A1933¹)

2525 Le Landeron, le 1er octobre 1984

Le liquidateur:
R. W. Pollicino**Casserina S.A. in liquidazione, Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 settembre 1984 la società a deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1940¹)

6900 Lugano, il 20 settembre 1984

Il liquidatore:
Avv. Arrigo Lucchini,
via Pretorio 11, 6901 Lugano**Erbenruf**

Es wird ein Erbenruf erlassen über:

Raisner-Schaub Emily, geb. 15. Februar 1899, gestorben am 15. August 1941, in Weehawken, Grafschaft Hudson, Staat New Jersey (USA).

Schaub Anna, geb. 15. Januar 1901, von Dürrenäsch, gestorben am 25. Oktober 1918, in West Hoboken, Grafschaft Hudson, Staat New Jersey (USA).

Allfällige Erben haben sich bis zum 6. Oktober 1985 beim Bezirksgericht Kulm zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. (A1927¹)

5726 Unterkulm, den 25. September 1984

Bezirksgericht Kulm

Ediktalladungen

Nesterenko-Hochstrasser Frieda Rosa, geb. 15. Juli 1906, von Dürrenäsch, Hochstrasser Gerhard Emil, geb. 21. August 1911, von Dürrenäsch. Die beiden Geschwister sind in Russland geboren und seit dem Jahre 1959 nachrichtlos abwesend.

Gloor-Opprecht Justine, geb. 16. Juni 1848, von Dürrenäsch, Gloor-Opprecht Rudolf, geb. 1. Juni 1848, von Dürrenäsch. Das Ehepaar Gloor-Opprecht ist ausgewandert und ohne jegliche Nachrichten geblieben.

Dingmann-Schaub Mary (Marie), geb. 23. September 1902, in Jersey (USA), seit dem Jahre 1950 nachrichtlos abwesend.

Ferrara-Schaub Lydia, geb. 24. Februar 1904, von Dürrenäsch, seit dem Jahre 1950 nachrichtlos abwesend.

Anmeldefrist beim Bezirksgericht Kulm bis 6. Oktober 1985.

Erbenruf

Gleichzeitig werden Erbberechtigte der Obengenannten hiermit öffentlich aufgefordert, sich unter Vorlage der urkundlichen Ausweise beim Bezirksgericht Kulm zu melden.

Anmeldefrist bis 6. Oktober 1985. Bei Verschollenerklärung der Vermissten werden die bekannten Erben in den Besitz der Erbschaft eingewiesen. (A1928¹)

5726 Unterkulm, den 1. Oktober 1984

Bezirksgericht Kulm

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken
infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles
de protection mais qui se sont imposées dans
le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili
di protezione ma che si sono imposti
nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, il richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

332948. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1984.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati
(Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

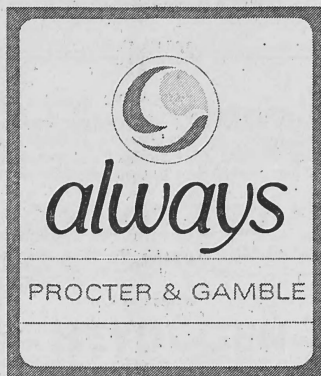
Produkte für die Monatshygiene, insbesondere Binden, Tampons, Slip-Einlagen und Monatshöschchen.
 (Int. Kl. 5)



Die Marke wird hellblau, gelb, dunkelblau und weiss ausgeführt.

332949. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1984.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati
(Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Produkte für die Monatshygiene, insbesondere Binden, Tampons, Slip-Einlagen und Monatshöschchen.
 (Int. Kl. 5)



Die Marke wird türkisblau, gelb, dunkelblau und weiss ausgeführt.

332950. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1984.
Gigatherm Mikrowellen AG, Bahnhofstrasse 848, 9410 Heiden. -
Fabrikation und Handel.

Mikrowellengeräte und -anlagen für das Gastgewerbe und industrielle Zwecke.
 (Int. Kl. 9)

GIGATHERM

332951. Date de dépôt: 22 mai 1984.
Alpina Watch International AG, Gewerbehofstrasse 11, 2503 Bienne. -
Fabrikation et commerce. - Renouvellement avec modification de
l'indication des produits de la marque no 202047. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 5 février 1984.

Montres, parties de montres, réveils, compteurs, horloges et pendules de table, murales et de tours, bracelets, tous ces produits de provenance suisse.
 (Cl. int. 14)

Alpina.

332952. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1984.
Ernst Frey, Gartenstrasse 1, 4950 Huttwil. - Fabrikation und Handel.

Stickapparate, -instrumente und -geräte, sowie andere textiltechnische Apparate, -instrumente und -geräte, einschliesslich Zubehör zu den vorgenannten Erzeugnissen, sowie zu verarbeitende Textilien; alle vorgenannten Erzeugnisse zur Herstellung oder Pflege von Teppichen.
 (Int. Kl. 7, 27)

TEPPICHLIESE

332953. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1984.
Cissell Manufacturing Company, 831 South First Street, Louisville
(Kentucky, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 204838. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1984 an.

Apparate für Dampf- und Handwäschereien, Schneider und Kürschner wie Fleckenreinigungsbretter, Strumpftrocknungsmaschinen, Wasserspritzpistolen, Kondensationstanks, Kleiderdöcker, Pelzreinigungs- und Appreturmaschinen, Bügeleisen, Feuchtbügeleisen, dampf-elektrische Bügeleisen, Herrenkleiderdöcker, Dampfbügebretter, Dampfkesselspeiser, Dampfkesselrückförderpumpen, Dampffleckenreinigungsapparate, Bügebretter, Dampfeisen, Ärmel-eisen und Dampfspritzpistolen, Herrenhosenbügelmaschinen, Formbügel, Herrenkleiderbügel, Offsetpressen, Stärkespritz tanks, Stulpenbürsten, Wäschetrockner, Herrenkleiderkonditionierapparate, Trocknungsanlagen für die Trockenreinigung, Kondensatoren für Wasserspritzpistolen, Schneiderbügeleisen, elektrische Bügeleisen, Vorbehandlungsapparate für Fleckenreinigung und Teile davon; Zeitapparate für Wasche- und Trockenreinigungsmaschinen, wie Zeitschalter und Münzzeitmesser.
 (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 14, 21)

CISSELL

332954. Date de dépôt: 4 juin 1984.
Helena Rubinstein, Inc., 55 Hartz Way, Secaucus (New Jersey, USA).
- Fabrikation et commerce.

Articles en métaux non-précieux, à savoir boîtes à pilules, porte-clés, anneaux pour clés; bibelots et objets pour la décoration en métaux non-précieux; articles en cuir, à savoir sacs, sacs de voyage, bourses, porte-monnaies, portefeuilles, malles et valises, troussees de toilette, porte-documents; articles textiles, à savoir serviettes, linge de bain.
 (Cl. int. 6, 18, 20, 21, 24)

HELENA RUBINSTEIN

332955. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1984.
Unitek Corporation, 2724 South Peck Road, Monrovia (Kalifornien,
USA). - Fabrikation und Handel.

Orthodontische Haltebügel.
 (Int. Kl. 10)

UNI-TWIN

332956. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1984.
Flambeau Corporation, 801 Lynn Avenue, Baraboo (Wisconsin, USA).
- Fabrikation und Handel.

Yo-Yos.
 (Int. Kl. 28)

DUNCAN

332957. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1984.
Sonja Bürgi, Hauptstrasse 60, 9552 Bronschhofen. - Fabrikation und
Handel.

Kleinautomobile.
 (Int. Kl. 12)

STREGA

332958. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1984.
Cooper S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202619.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1984 an.

Pharmazeutische Präparate.
 (Int. Kl. 5)

BITAMON

332959. Date de dépôt: 5 juin 1984.
Cooper S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Commerce. - Renouvellement
avec modification de l'indication des produits de la marque no 202620.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
6 février 1984.

Produits pharmaceutiques.
 (Cl. int. 5)

SEDIPAR

332960. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1984.
Cooper S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte.
 (Int. Kl. 5)

CAMUSIL

332961. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1984.
Cooper S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte.
 (Int. Kl. 5)

MACOSIL

332962. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1984.
Cooper S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte.
(Int. Kl. 5)

MUCOSIL

332963. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1984.
Caumont S. r. l., Via Durini 20, Mailand (Italien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
(Int. Kl. 25)

CAUMONT

332964. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1984.
Lehmannhosen Textil AG, Teienweg 15, 8706 Feldmeilen. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel für Herren, Damen, Twens, Teenagers, Kinder und Babies.
(Int. Kl. 25)

CRASH-LEMMI-FASHION

332965. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1984.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien für die Analyse von Körperflüssigkeiten.
(Int. Kl. 1)

AMES DIET-CHEK

332966. Date de dépôt: 6 juin 1984.
Roseraies Hauser, 2028 Vaumarcus. - Production et commerce.

Roses et rosiers.
(Cl. int. 31)

DISCO DANCER

332967. Date de dépôt: 6 juin 1984.
Roseraies Hauser, 2028 Vaumarcus. - Production et commerce.

Roses et rosiers.
(Cl. int. 31)

FIORINA

332968. Date de dépôt: 13 août 1984.
Roseraies Hauser, 2028 Vaumarcus. - Production et commerce.

Roses et rosiers.
(Cl. int. 31)

VIORITA

332969. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Cileo, Inc., 1616 13th Avenue, Huntington (West Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische Geräte für die Augenheilkunde, insbesondere intrakulare Linsen für die chirurgische Implantation.
(Int. Kl. 10)

MULTIFLEX

332970. Date de dépôt: 13 août 1984.
Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

FONTANELLE

332971. Date de dépôt: 7 juin 1984.
Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

LES TONILS

332972. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, 8005 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 202256. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1984 an.

Zahnradpumpen.
(Int. Kl. 7)

HYDROLUBE

332973. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, 8005 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 202258. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1984 an.

Zahnradpumpen.
(Int. Kl. 7)

CINOX

332974. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, 8005 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1984 an.

Rostfreie Zahnradpumpen.
(Int. Kl. 7)

ALINOX

332975. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, 8005 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202261. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1984 an.

Rostfreie Zahnradpumpen.
(Int. Kl. 7)

THERMINOX

332976. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, 8005 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 202262. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1984 an.

Kupplungen.
(Int. Kl. 7)

DRYFLEX

332977. Date de dépôt: 7 juin 1984.
Montres Avia S.A., 63, rue de l'Écluse, 2000 Neuchâtel. - Fabrikation et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 206273 de Fabrique de Montres Avia, Degoumois et Cie S.A., Neuchâtel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juin 1984.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère.
(Cl. int. 14)

ARIA

332978. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Aquanaut, Inc., Koch Road, Cortez Madera (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Schwimmbecken-Reinigungsvorrichtungen, nämlich Pumpen für Beckenreiniger, mechanische Beckenreiniger, Bestandteile für die vorgenannten Waren.
(Int. Kl. 7)

POOL VAC

332979. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Lear Siegler, Inc., 2850 Ocean Park Boulevard, Santa Monica (California, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 205168. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1984.

Suspensions pour véhicules terrestres et leurs organes.
(Cl. int. 12)

NEWAY

332980. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1984.
Revlon-Realistic Professional Products, Inc., 3274 Beekman Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Herstellung von Dauerwellen.
(Int. Kl. 3)

REVLON LES CURLS CONTROL

332981. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Emtra S.A., 2, rue de la Fontaine, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Montres et tous produits horlogers; bijouterie, articles d'habillement; produits de toilette.
(Cl. int. 3, 14, 25)

CLIPVIDEO

332982. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Emtra S.A., 2, rue de la Fontaine, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Montres et tous produits horlogers; bijouterie, articles d'habillement; produits de toilette.
(Cl. int. 3, 14, 25)

VIDEOCLIP

332983. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Adressiermaschinen, Maschinen zur Verarbeitung von Adressdaten, Druckeinrichtungen, Steuerungen sowie Daten- und Programmträger für derartige Maschinen.
(Int. Kl. 7, 9, 16)

HASLER ADRESSMASTER

332984. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Kuvertiermaschinen, Falzmaschinen, Verpackungsmaschinen für Briefe.
(Int. Kl. 7)

HASLER INSERTMASTER

332985. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Briefwaagen, Portorechner, Frankiermaschinen.
(Int. Kl. 9, 16)

HASLER POSTMASTER

332986. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Adressiermaschinen, Maschinen zur Verarbeitung von Adressdaten, Druck- und Schreibeinrichtungen.
(Int. Kl. 7, 16)

HASLER PRINTMASTER

332987. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Adressiermaschinen, Maschinen zur Verarbeitung von Adressdaten, Portorechner, Frankiermaschinen.
(Int. Kl. 9, 16)

HASLER TAXMASTER

332988. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Textbearbeitungsmaschinen, Textverarbeitungsmaschinen, Adressiermaschinen, Einrichtungen zur Verarbeitung von Adressdaten.
(Int. Kl. 7, 16)

HASLER TEXTMASTER

332989. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan 16, Södertälje (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. 5)

EUDUR

332990. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel; hygienische Produkte, insbesondere Desodorisierungs- und Antritranspirationsmittel; Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 3, 5)

SCHASTA

332991. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Precision Valve Corporation, 700 Nepperhan Avenue, Yonkers (New York, USA). - Fabrikation et commerce.

Vaporisateurs fonctionnant avec une gâchette pour récipients d'aérosols.
(Cl. int. 21)

ACC-U-SOL

332992. Data del deposito: 8 giugno 1984.
Farmitalia Carlo Erba S.p.A., Via Imbonati 24, Milano (Italia). - Fabrikazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, medicinali e veterinari.
(Cl. int. 5)

IMOFOLIN

332993. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
von Heyden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Volkartstrasse 83, München 19 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege.
(Int. Kl. 5)

ACENORM

332994. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
von Heyden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Volkartstrasse 83, München 19 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206007. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1984 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel; Parfümerien und kosmetische Mittel.
(Int. Kl. 3, 5)

HEYDOGEN

332995. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204970. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1984 an.

Synthetischer Kautschuk für die Herstellung federnder Reifen und Reifenlaufflächenkautschuk.
(Int. Kl. 17)

SUP-R-TUF

332996. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; hygienische Produkte, insbesondere Desodorisierungs- und Antritranspirationsmittel; Desinfektionsmittel; Lufterfrischungsmittel; Monatsbinden, Tampons und Monatshörschen; Verbandmaterial; Papierwaren für den Haushalt und für hygienische Zwecke, insbesondere Handtücher, Servietten, Küchenpapier, Taschentücher, Toiletentücher, Toilettenpapier, Wegwerfwindeln.
(Int. Kl. 3, 5, 16)

RICALL

332997. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
Weleda AG, 4144 Arlesheim. - Fabrikation und Handel.

Heilmittel.
(Int. Kl. 5)

INFLUDORON

332998. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
Sauter + Huber Reklamen AG, Toggengrabenstrasse 145, 9500 Wil SG. - Fabrikation und Handel.

Computergeschchnittene Schriften, Zahlen und Symbole aus Papier, Pappe, Folien aus verschiedenen Materialien, Metall und dergleichen.
(Int. Kl. 6, 16)

SELLTEXT

332999. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Dipharm AG (Dipharm S.A.) (Dipharm Ltd.), alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 243683. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Pharmazeutische Präparate und Tierarzneien aller Art sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
(Int. Kl. 5)

DIPHADERM

333000. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Pharmaton S.A., 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204456. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1984 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

PHARMADOLEX

333001. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Pharmaton S.A., 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204891. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

BELATABS

333002. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Pharmaton S.A., 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204892. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

BELTABS

333003. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Pharmaton S.A., 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204894. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

STOPHARM

333004. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Pharmaton S.A., 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204894. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

STOPHARMEX

333005. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter, einschliesslich Vogel- und Fischfutter; Streu für Tiere.
(Int. Kl. 31)

AMBIA

333006. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1984.
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.
(Int. Kl. 5)

APLO-BETADINE

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Rhein Rückversicherung AG, Basel

Aktiven		Bilanz auf 30. Juni 1984		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		Aktienkapital	20 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	15 007 551.—	Aktienkapital		Reservefonds	3 100 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	758 076.—	Reservefonds		Spezialreserven:	
Übrige Aktien und Anteilscheine	7 608 489.—	Spezialreserven:		Organisationsfonds	1 150 000.—
Festgeldanlagen	6 939 722.—	Organisationsfonds		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	13 800 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		Lebensversicherung:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 806.—	Lebensversicherung:		Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	530 813.—
Guthaben bei Banken	9 971 601.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	337 505.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	12 100 754.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		Unfall- und Schadenversicherung:	
Depots aus übernommenen Versicherungen	34 205 771.—	Unfall- und Schadenversicherung:		Prämienüberträge	18 936 252.—
Stückzinsen und Mieten	596 851.—	Prämienüberträge		Schwebende Schäden	23 109 191.—
Übrige Aktiven	24 093 699.—	Schwebende Schäden		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	6 376 020.—
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		Depots aus abgegebenen Versicherungen	15 405 912.—
		Depots aus abgegebenen Versicherungen		Schuldverpflichtungen:	
		Schuldverpflichtungen:		Grundpfandschulden	9 580 000.—
		Grundpfandschulden		Übrige Passiven	26 558 627.—
		Übrige Passiven			125 084 320.—
	125 084 320.—				

Basel, den 11. September 1984

Rhein Rückversicherung AG
Dr. A. ab Egg E. Honegger

General Reinsurance Corporation (Europe), Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1983		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		Aktienkapital	20 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	71 045 775.—	Aktienkapital		Reservefonds	3 200 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	518 000.—	Reservefonds		Spezialreserven:	
Übrige Aktien und Anteilscheine	6 683 825.—	Spezialreserven:		Spezial-Reservefonds	6 300 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	27 930.—	Spezial-Reservefonds		Nicht technische Rückstellungen	12 182 750.—
Guthaben bei Banken	16 258 058.—	Nicht technische Rückstellungen		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	5 913 969.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		Lebensversicherung:	
Depots aus übernommenen Versicherungen	17 566 054.—	Lebensversicherung:		Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	255 599.—
Übrige Aktiven	495 391.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	8 674.—
		Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		Unfall- und Schadenversicherung:	
		Unfall- und Schadenversicherung:		Prämienüberträge	19 534 115.—
		Prämienüberträge		Schwebende Schäden	44 784 572.—
		Schwebende Schäden		Übrige technische Rückstellungen	2 272 900.—
		Übrige technische Rückstellungen		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	7 347 291.—
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		Depots aus abgegebenen Versicherungen	1 461 094.—
		Depots aus abgegebenen Versicherungen		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	5 902 579.— ¹⁾
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal		Übrige Passiven	141 178.—
		Übrige Passiven		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 020 829.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			118 509 002.—
	118 509 002.—				

Zürich, den 2. Juli 1984

¹⁾ Selbständige StiftungGeneral Reinsurance Corporation (Europe)
Bruderer Aeschbacher

Nordfinanz-Bank, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1984 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht			
Bankendebitoren auf Sicht	27 746 799.33	Bankenkreditoren auf Zeit			13 037 952.18
Bankendebitoren auf Zeit	1 500 522 372.30	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	923 060 739.39	Bankenkreditoren auf Zeit	1 525 627 279.89
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 115 773 844.14	Kreditoren auf Sicht			188 070 471.28
Wechsel und Geldmarktpapiere	279 660 599.85	Kreditoren auf Zeit			691 736 214.82
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	60 110 792.14	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	503 177 192.68	Depositen- und Anlagekonten	51 286 161.26
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	37 500 289.81	Depositen- und Anlagekonten		Kassenobligationen	81 393 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 930 984.38	Kassenobligationen		Obligationen-Anleihen	135 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	192 058 114.58	Obligationen-Anleihen		– davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	498 634 192.24	– davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—	Sonstige Passiven	192 894 259.41
– davon mit hypothekarischer Deckung	13 523 459.46	Sonstige Passiven		Aktienkapital	65 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	88 697 398.46	Aktienkapital		Gesetzliche Reserven	26 100 000.—
Wertschriften	202 650 758.32	Gesetzliche Reserven		Spezial-Reserven	117 700 000.—
Dauernde Beteiligungen	10 113 761.50	Spezial-Reserven		Gewinnvortrag	1 243 788.40
Bankgebäude	11 833 126.80	Gewinnvortrag			
Sonstige Aktiven	107 048 426.23				
	3 089 089 127.24				
				Kautionen	226 530 836.33

Winterthur-Norwich Rückversicherungs-Gesellschaft

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1983		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		Aktienkapital	40 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	77 187 975.—	Aktienkapital		Reservefonds	20 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	4 633 200.—	Reservefonds		Spezialreserve	11 788 504.—
Guthaben bei Banken	157 043.—	Spezialreserve		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Depots aus übernommenen Versicherungen	295 549 370.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		Unfall- und Schadenversicherung:	
Stückzinsen und Mieten	2 068 836.—	Unfall- und Schadenversicherung:		Prämienüberträge	88 502 995.—
Übrige Aktiven	488 847.—	Prämienüberträge		Schwebende Schäden	207 046 375.—
		Schwebende Schäden		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	12 681 093.—
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		Übrige Passiven	66 304.—
		Übrige Passiven			380 085 271.—
	380 085 271.—				

Winterthur, den 12. Juni 1984

Winterthur-Norwich Rückversicherungs-Gesellschaft
G. Christen M. Cassani

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt folgende Beschaffung, nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens, einzuleiten:

Projekt AVAM

90 Bildschirme
40 Kontrolleinheiten
50 Local-Copy-Printer
40 Remote-Printer
Anschluss an FEP im ERZ-BV, ITT 3809 und IBM 3705 kompatibel.
Installation: 1985/86 in verschiedenen Kantonen und Städten.

Vorbehalt bleibt die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz;

- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in französischer oder deutscher Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlagen interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung unter Angabe des Projektkennwortes schriftlich melden bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Dienst EDV, Büromatik
3000 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage les préparatifs d'achat, selon la procédure sélective de l'accord du GATT, de:

Projet PLASTA

90 écran
40 unité de contrôle
50 local-copy-imprimantes
40 imprimantes (remote)
Raccord par FEP au Centre de calcul (ERZ-BV) fédéral, ITT 3809 et IBM 3705 compatible.

Délai d'installation: 1985/86 dans différents cantons et villes.

L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:

- implantation ou représentation, y compris la maintenance, en Suisse;

- déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération.

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges:

Echange de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, en indiquant le titre du projet, à

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel
Service TED, Bureautique
3000 Bern

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des usines électriques de la Direction générale

Canton: Valais

Lieu: Les Granges - Salvan

Objet: Usine électrique CFF de Vernayaz

Inscription: 10 octobre 1984

Galerie de raccordement, épanouissements, lot 3:

- fenêtres d'accès,	longueur 111 et 170 m
- galerie de raccordement,	longueur 580 m, ø 2,40 m
- épanouissement inférieur,	longueur 60 m, ø 5 à 7 m
- épanouissement intermédiaire,	longueur 80 m, ø 5 à 7 m

Une visite en commun du chantier aura lieu le mardi 30 octobre 1984, rendez-vous à 14 h, au carrefour des routes de Van et des Granges.

On peut se procurer les plans et les formules de soumission auprès de la Compagnie d'études techniques et de planification SA (CETP), rue Saint-Martin 9, 1003 Lausanne (tél. 021 20 55 81) contre remboursement de fr. 100.-. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées, sous pli fermé, portant la mention «UE Vernayaz - Galerie de raccordement, épanouissements - Lot 3», à la Division des usines électriques des CFF, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, jusqu'au 1er décembre 1984 (timbre postal). Elles resteront valables jusqu'au 1er juin 1985.

Les soumissions seront ouvertes le 5 décembre 1984, à 14 h, 30, dans la salle de conférence no 364 du bâtiment de service des CFF, Schwarztorstrasse 59, Bern. Les entreprises soumissionnaires et les représentants des associations professionnelles sont admis à cette séance d'ouverture. (M 2751)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Bern

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

The Department of Posts and Telegraphs of the Republic of South Africa

6½%-Anleihe 1973-88 von sFr. 50 000 000.- nominal
(Valoren-Nummer 843127)

Gemäss Ziffer 3a) der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von sFr. 6 800 000.- zum Nennwert oder darunter innert 60 Tagen vor dem 3. Oktober 1984 vorgesehen. Rückkäufe zu den genannten Bedingungen waren jedoch in dieser Zeitspanne nicht möglich.

Nach dem 3. Oktober 1984 verbleiben somit unverändert noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 47 165 000.- im Umlauf.

Bern, im Oktober 1984

Aus Auftrag:
BANK VON ERNST & CIE AG

Modern Building Inc., Panama

Aufruf an die Aktionäre

Gegen Einreichung der Aktienzertifikate erhalten die Aktionäre den anteiligen Liquidationserlös von Fr. 593.20 pro Aktie. Bis heute wurden folgende Aktienzertifikate noch nicht eingereicht:

2 Zertifikate B von je 10 Aktien Nrn. 57 und 58.

Die Besitzer dieser Aktien wollen sich bitte wenden an:

Dr. Dr. Herbert Batliner, Rechtsanwalt, Aeulestrasse 74, FL-9490 Vaduz.

Immobiliare Australia SA, Panama

Aufruf an die Aktionäre

Gegen Einreichung der Aktienzertifikate erhalten die Aktionäre den anteiligen Liquidationserlös von Fr. 290.50 pro Aktie. Bis heute wurden folgende Aktienzertifikate noch nicht eingereicht:

6 Zertifikate A von je 5 Aktien Nrn. 501, 505, 506, 509, 510, 511
11 Zertifikate A von je 10 Aktien Nrn. 19, 20, 24, 25, 29, 46, 47, 48, 49, 50, 51

Die Besitzer dieser Aktien wollen sich bitte wenden an:

Dr. Dr. Herbert Batliner, Rechtsanwalt, Aeulestrasse 74, FL-9490 Vaduz.

Ems-Chemie Holding AG, Domat/Ems

Dividendenauszahlung

Die heutige Generalversammlung beschloss die Ausrichtung einer Dividende von 5%. Diese wird gegen Aushändigung der Coupons Nr. 21 für die Namen- und Inhaberaktien abzüglich 35% Verrechnungssteuer bei den nachstehenden Banken und deren Niederlassungen ausbezahlt:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur

Domat/Ems, den 8. Oktober 1984

Ems-Chemie Holding AG

Société immobilière du Petit Rocher Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 25 octobre 1984, à 14 h. 15, en l'étude de Me Pierre Zahnd, notaire, place Benjamin-Constant 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du vérificateur aux comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société, place Benjamin-Constant 2, à Lausanne, chez l'étude de Me Pierre Zahnd, notaire, dès le 14 octobre 1984.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Open-end Investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques
(Numéro de valeur 917 829)

Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1984 de US \$ 0.06 sur les actions souscrites jusqu'au 9 octobre 1984 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 30 octobre 1984 sur la base suivante:

Paielement net (impôt et frais déduits)	US \$ 0.0405
Retenue supplémentaire d'impôts USA	US \$ 0.009

Le paielement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1983 (en traduction française, allemande et italienne) est disponible auprès du domicile ci-dessous.

Genève, le 3 octobre 1984

Les représentants en Suisse
Hentsch & Cie
rue de la Corraterie 15
1211 Genève 11

Clinica San Rocco SA, Grono

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti

è convocata per venerdì 26 ottobre 1984, alle ore 11.30, presso lo Studio Fratelli Ghezzi, via Castaustio 6, Lugano, con il seguente.

Ordine del giorno:

1. Modifica art. 12 statuti.
2. Nomina di un nuovo membro del consiglio d'amministrazione.
3. Eventuali.

Il testo della modifica degli statuti è depositato presso la direzione della clinica.

6537 Grono, 4 ottobre 1984

Il consiglio d'amministrazione

Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Bern, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

Votre conseil en management

Doppelwährungsanleihe



GTE Finance N.V.

Curaçao, Netherlands Antilles

**Anleihe 1984-1992/94
von US-\$ 81 000 000 (Maximum)**

mit Zinszahlung in Schweizerfranken zum Satz von

7 3/4% jährlich

berechnet auf dem Emissionspreis von SFr. 5000.- je Obligation

Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligationen auf den 1. November 1992 zu \$ 2682.- je Obligation zu verlangen.

Weitere wichtige Bedingungen der Anleihe:

- Emissionspreis: **SFr. 5000.-** zuzüglich SFr. 15.- eidg. Umsatzabgabe je Obligation
- Coupons: jährlich am 1. November mit SFr. 387.50 pro Coupon
- Stückelung: Inhaberoobligationen von US-\$ 3000.- nominal
- Laufzeit: längstens 10 Jahre
- Rückzahlung:
 - a) spätestens am 1. November 1994 zu US-\$ 3000.- pro Obligation
 - b) der Schuldner ist berechtigt, die Obligationen am 1. November 1992 zu \$ 2780.- je Obligation vorzeitig zurückzahlen.
 - c) vorzeitige Rückzahlung aus steuerlichen Gründen oder im Verzugsfall möglich, mit abnehmenden Prämien, beginnend mit 5% bzw. 10%.
- Liberierung: am 1. November 1984 in Schweizerfranken
- Kotierung: wird beantragt an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
- Valoren-Nr.: 557.296
- Verkaufsbeschränkungen: Vereinigte Staaten von Amerika und Niederländische Antillen
- Zeichnungsfrist: bis 12. Oktober 1984, mittags

Ein Kurzprospekt wird am 9. Oktober 1984 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Exemplare des ausführlichen Prospektes werden an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Verfügung stehen.

Die untenstehenden Institute werden den endgültigen Nominalbetrag nach Zeichnungsschluss veröffentlichen.

SODITIC S. A.

Amro Bank und Finanz
Banque Scandinave en Suisse
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI
Morgan Stanley S. A.

Bank für Kredit und Aussenhandel AG
Bank in Liechtenstein AG
Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG
Banque Keyser Ullmann S. A.
Crédit des Bergues
Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG
Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S. A.

Société Générale Alsacienne de Banque
- Groupe Société Générale -

BANK HEUSSER & CIE AG

Bank Künzler AG
Chemical New York Finance (Suisse) S. A.
Kreditbank (Suisse) S. A.
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Bank Leumi le-Israeli (Schweiz)
Bankers Trust AG
Banque Indosuez, Succursales de Suisse
Banque Pasche S. A.
Crédit Lyonnais Finance AG Zürich
Hottinger & Cie
New Japan Securities (Schweiz) AG
J. Henry Schroder Bank AG

Loterie Romande

545e tranche - «Double chance»

Liste de tirage du 6 octobre 1984

Nombre de lots	Lots	Terminaisons ou numéros gagnants				
6400	Fr. 10.-	11	55	60	64	76
		84	90	92		
960	Fr. 20.-	002	017	098	103	216
		320	382	447	530	681
		727	906			
240	Fr. 50.-	235	310	575		
24	lingots d'or de 20 g	0065	3437	9466		
9	lingots d'or de 50 g	847785	871430	876622	890773	892668
		897566	903777	907077	915489	
2	lingots d'or de 100 g	874822	885294			
4	lingots d'or de 1 kg	853314	890440	901654	901888	
8	lingots d'or de 20 g (lots de consolation)	853313	890439	901653	901887	853315
		890441	901655	901889		

Les Brenets NE, le 6 octobre 1984 Me Elio Peruccio, notaire
L'émission de la 545e tranche comprend 80 000 billets numérotés de 840 000 à 919 999.

Prix du billet fr. 10.-

Valeur totale des lots: min. fr. 400 000.- au 23 août 1984.

Tous les lots sont payables ou délivrés par:

- la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne;
- la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg;
- la Banque Cantonale du Valais, à Sion;
- la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel;
- la Société de Banque Suisse, à Genève;
- la Banque Cantonale du Jura, à Porrentruy;

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Seuls sont admis les cumuls avec les lots de consolation.

Les vendeurs sont autorisés à payer les lots en espèces.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Prescription: 9 avril 1985

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
541	7. 4. 84	10. 10. 84
542	2. 6. 84	5. 12. 84
543	7. 7. 84	13. 1. 85
544	1. 9. 84	4. 3. 85

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Loterie Romande

Plan définitif utilisé pour la 546e tranche (Double chance)

Emission: 120 000 billets à fr. 10.- (pas de demi-billets)

Partie Instantanée

10 800 lots à	Fr. 5.-	Fr. 54 000.-
6 000 lots à	Fr. 10.-	Fr. 60 000.-
6 000 lots à	1 billet	Fr. 60 000.-
600 lots à	Fr. 20.-	Fr. 12 000.-
48 lots en or		48 lingots de 10 g
24 lots en or		24 lingots de 20 g
4 lots en or		4 lingots de 100 g
23 476 lots (partie grutable)		Fr. 227 300.-

Partie différée

9 600 lots à	Fr. 10.-	Fr. 96 000.-
2 400 lots à	Fr. 20.-	Fr. 48 000.-
360 lots à	Fr. 50.-	Fr. 18 000.-
36 lots en or		36 lingots de 20 g
14 lots en or		14 lingots de 50 g
4 lots en or		4 lingots de 100 g
5 gros lots en or		5 lingots de 1 kg
10 lots en or (consolation)		10 lingots de 20 g
12 429 lots (partie différée - tirage le 1er décembre)		Fr. 372 800.-
35 905		Fr. 600 100.-

Les lingots d'or sont compris dans le montant de dotation aux conditions du 1er octobre 1984.

Ich will keine Zeit mit ärgerlichem Geldentzwecken verschwenden. Darum verpasse ich es nie, bei Geschäftsabschlüssen vorerst eine Auskunft bei Creditreform zu verlangen.

Creditreform
die grosse Wirtschaftsauskunfts-Europas.
20 Kreisbüros allein in der Schweiz.

Aarau	064 22 33 12	Lugano	091 23 16 21
Basel	061 35 11 28	Luzern	041 31 19 44
Bern	031 25 31 31	Neuchâtel	038 33 59 33
Biel	032 23 88 50	St. Gallen	071 23 19 51
Ch-Fonds	039 23 36 54	Schausen	052 25 96 07
Chur	081 22 06 86	Solothurn	063 22 91 11
Fribourg	037 24 23 06	Weinleiden	072 22 27 22
Genève	022 21 01 77	Wilhur	052 25 96 07
Hauterive	071 72 45 11	Zug	042 21 50 46
Lausanne	021 22 21 14	Zürich	01 362 94 00

Propriétaires institutionnels

Nous vendons à Jongny (5 min. de Vevey) dans un cadre superbe, avec vue sur le lac et les Alpes

locatif
de 12 appartements (construction 1984)
Rendement 6%.

Pour tous renseignements demandez M. Philippe Furer personnellement.

AGENCE FURER
MONTREUX, Av. des Alpes 38
Tél. 021/63 52 21 - 1820 Montreux

Zu verkaufen:
RUF-Computer-System 20
Anfragen bitte richten an:
Bader AG
Tel. 031 43 54 67

Stempelfabrikation für Handel, Industrie und Privat
schmid NON STOP®
Dauerstempel ohne Kissen
Stempel-Kugelschreiber Automatic in Edelstahl
Stempel Schmid AG
2502 Biel
Seevorstadt 55
Tel. 032-22 37 01

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Nr. 57 unserer Kundenzeitschrift **APPROPOS** behandelt die Themen

Computer Integrated Manufacturing (CIM) - Computer Aided Design (CAD)
Produktionsplanung und -steuerung (CAP) - Computer Aided Manufacturing (CAM)
Welche Faktoren führen zum Projekterfolg? - Eigenleistung oder externe Beratung

061/22 55 00	4002 Basel, St. Jakobs-Strasse 25	041/23 74 47	6003 Luzern, Hirschwattstrasse 36
031/22 74 64	3011 Bern, Spitalgasse 2/Waisenhausplatz	038/25 52 22	2001 Neuenburg, Rue du Seyon 1
066/22 88 81	2800 Delsberg, Route de Bâle 25	071/22 49 86	9001 St. Gallen, St. Leonhard-Str. 7
022/28 53 11	1211 Genf 3, Rue du Marehè 40	027/22 06 91	1951 Sitten, Place du Midi 40
021/20 26 01	1001 Lausanne, Avenue Tissot 13	065/23 35 01	4500 Solothurn, Florastrasse 3
091/23 81 12	6904 Lugano, Via Zurigo 5	052/27 34 62	8400 Winterthur, Römerstrasse 25
		01/202 42 50	8027 Zürich, Gen.-Guisan-Quai 38

WhiteWestinghouse

CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022-29 70 11

wetrok®

Maschinen, Geräte, Reinigungs- und Pflegemittel für Hygiene und Sauberkeit in allen Gebäuden.

DIETHELM & CO. AG.
Wetrok-Organisation
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich
Tel. 01/3013030